

## CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete **2016. december 3-án (szombat) 10 órai kezdettel** az Ukrán Országos Önkormányzat székházában (1065 Budapest, Hajós u. 1.) megtartott testületi üléséről és közmeghallgatásról

**Jelen vannak:**

dr. Stefuca Viktória	elnök
Stefuca Hermina	elnök-helyettes
Bernáth Viktória	képviselő, állandó jkv. hitelesítő
Fülöp Mónika	
Kocsis István	
Laczkó János	
Laczkó Jánosné	
Stefuca Sándor	
But Natália Andrejevna	

**dr. Stefuca Viktória** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

### **57/2016.(XII.03.)UKT**

### **H A T Á R O Z A T**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Nyílt ülés:**

**Napirend 1. pontja:**  
**Közmeghallgatás**

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a 45/2016.(IX.05.)UKT határozattal jóváhagyott 2016. évi költségvetés módosítására**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a "Jubileumi Ünnepség a Duna Palotában, és a Nemzetek Karácsonya köszöntő koncert" rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat az ukrán görög katolikus egyház által, a háborúban részt vevők hozzátartozói részére szervezett gyűjtéshez való csatlakozásra (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat ukrán karácsonyi dal és versbemutató megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat pályázati díj finanszírozására (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 7. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A napirend 3 igen szavazattal elfogadásra került.

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Közmeghallgatás**

**Dr. Stefuca Viktória** beszámolt a Csepeli Ukrán Önkormányzat 2016-ban végzett tevékenységéről.

Részletesen elmondta, hogy tartották magukat az éves tervhez, vagyis a már tavaly is betervezett programokat is véghezvitték.

Összesen 5 nagyobb rendezvényünk volt, hagyományunkhoz híven a csepeli ukrán családoknak nyári napközis tábort is megtartották, valamint Ukrajnában is ellátogattak, és kiállítás is rendeztek. A rendezvényekhez pályáztak és támogatást is nyertek.

A kisebb rendezvényekkel csatlakoztak más Önkormányzatok által tervezett eseményekhez, valamint az Országos Önkormányzat rendezvényeihez is.

A jelenlévők elfogadták az elnök beszámolóját, hozzászólás nem érkezett.

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a 45/2016.(IX.05.)UKT határozattal jóváhagyott 2016. évi költségvetés módosítására**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** megjegyzi, hogy az előterjesztést minden képviselő-társa megkapta, áttanulmányozta. Megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV.törvény 26.§(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Budapest Csepeli Ukrán Nemzetiségi önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) által jóváhagyott 2016.évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A költségvetésről szóló határozat 1. pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege nem változik, azonban a jelen előterjesztés 1. sz. melléklet 5. és 11. oszlopában szereplő belső átcsoportosításokkal módosul.

1/c.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2016.évi költségvetésének főösszegét változatlanul

**2.735.468,-** Ft költségvetési bevétellel,

**2.735.468,-** Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

0 Ft finanszírozási bevétellel,

0 Ft finanszírozási kiadással

0 Ft finanszírozási egyenleggel

ebből: **2.735.468,- Ft** működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a "Jubileumi Ünnepség a Duna Palotában, és a Nemzetek Karácsonya köszöntő koncert" rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** ismerteti, hogy meghívást kaptak a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület által rendezett „Jubileumi Ünnepség a Duna Palotában és a Nemzetek Karácsonya köszöntő koncertre. Javasolja, hogy Leon Voci, (négy ukrán tenor) és a Lembergi Szimfonikus Zenekar a Szent István Bazilikában c. rendezvényhez kapcsolódva a Csepeli Ukrán Önkormányzat járuljon hozzá 50 eFt-tal a rendezvényszervezéshez.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**59/2016.(XII.03.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület által rendezett „Jubileumi Ünnepség a Duna Palotában és a Nemzetek Karácsonya köszöntő koncerten. Továbbá úgy dönt, hogy **Leon Voci, (négy ukrán tenor) és a Lembergi Szimfonikus Zenekar a Szent István Bazilikában** c. rendezvényhez kapcsolódva **50 eFt**-ot biztosít rendezvényszervezésre.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

**3** igen

**0** nem

**0** tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat az ukrán görög katolikus egyház által, a háborúban részt vevők hozzátartozói részére szervezett gyűjtéshez való csatlakozásra (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** elmondja, hogy az ukrán görög katolikus egyház karácsony előtt gyűjtést szervez a rászoruló családoknak Ukrajnában, akiknek hozzátartozói a háborúban vesznek részt. Javasolja, hogy az akcióhoz a Csepeli Ukrán Önkormányzat is csatlakozzon ajándékvásárlással 20.000 Ft értékben.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**60/2016.(XII.03.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik az ukrán görög katolikus egyház gyűjtés szervezéséhez az ukrainai **rászoruló családok részére**, akiknek a hozzátartozói a háborúban részt vesznek, és **20 eFt**-ot biztosít ajándékvásárlásra.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

**3** igen

**0** nem

**0** tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat ukrán karácsonyi dal és versbemutató megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** ismerteti, hogy ukrán karácsonyi dal és vers bemutatót tartanak a Baross oviban, december 15-én közösen megünnepelik a karácsonyt. Az előadásokat

két blokkban mutatják be közösen az óvó nénikkel. Az elsőben gyerekek szerepelnek, a másodikban a Bernáth család bemutatja az ukrán karácsonyi kultúrát. Egy kis bevezetéssel az ukrán hagyományokban, elénekelnek két gyermekdal és egy karácsonyi dalocskát, illetve versekkel fogják köszönteni az ünnepet. A végén elénekelik a " Csendes éjt" magyarul, ukránul és németül is, mert német nemzetiségi csoportról van szó.

**61/2016.(XII.03.)UKT**

## **HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy ukrán karácsonyi dal és versbemutatót tartanak a Baross oviban 2016. december 15-én.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat pályázati díj finanszírozására** (szóbeli előterjesztés)

**Előterjesztő:** dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** elmondja, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat pályázatot fog benyújtani az Emberi Erőforrások Minisztériuma által 2016. évre kiírt pályázatra, melyre a pályázónak egyszeri 3 eFt pályázati díjat kell megfizetnie átutalással az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő számlájára. A befizetést a pályázat benyújtásakor igazolni kell. A díj meg nem fizetése a pályázat érvénytelenségét vonja maga után.

Javasolja, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat biztosítson 3 eFt pályázati díjat.

Felkéri a Városgazdálkodási Irodát, hogy a 3 eFt-ot az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő 10032000- 01451461-00000000 IBAN HU17100320000145146100000000 számlájára utalja át és az utalási bizonylatot az Elnök részére továbbítsa a pályázati EPER rendszerébe való felviteléhez.

Megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatokat.

Megállapítja, hogy a határozatokat 3 igen szavazattal elfogadásra kerültek.

**62/2016.(XII.03.)UKT**

## **HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy **3 eFt pályázati díjat** biztosít a 2016. évi költségvetés terhére.

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete felkéri a Városgazdálkodási Irodát, hogy **3 eFt pályázati díjat** utaljon át a 2017. évi pályázatok benyújtásához az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő **10032000-01451461-00000000**

**IBAN HU17100320000145146100000000** számlájára és kéri, hogy az utalási bizonylatot az Elnök részére továbbítsa a pályázati EPER rendszerébe való felviteléhez.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

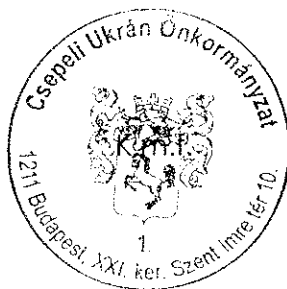
3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 6. pontja:**  
**Egyebek**

**dr. Stefuca Viktória** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

*Bernáth Viktória*  
**Bernáth Viktória**  
jkv. hitelesítő



*Dr. Stefuca Viktória*  
**dr. Stefuca Viktória**  
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:  
Majorné Sándor Beáta  
Szervezési Iroda, ügyintéző